

## KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1994/2006

**2006 m. gruodžio 27 d.****kuriuo leidžiama naudoti 2007 m. Bendrijos tarifines kvotas, taikomas avims, ožkoms, avienai ir ožkienai**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2001 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2529/2001 dėl bendro avienos ir ožkienos rinkos organizavimo<sup>1</sup>, ypač į jo 16 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Turėtų būti leidžiama naudoti avienai ir ožkienai taikomas Bendrijos tarifines kvotas 2007 m. Muitai ir kiekiai, nurodyti Reglamente (EB) Nr. 2529/2001, turėtų būti nustatyti pagal atitinkamus tarptautinius susitarimus, galiojančius 2004 m.
- (2) 2003 m. vasario 18 d. Tarybos reglamente (EB) Nr. 312/2003, įgyvendinančiame Bendrijos tarifų nuostatas, išdėstytas susitarime, įsteigiančiame asociaciją tarp Europos bendrijos ir jos valstybių narių bei Čilės Respublikos<sup>2</sup>, numatyta nuo 2003 m. vasario 1 d. produktams, klasifikuojamiems kodu 0204, leisti naudoti papildomą dvišalę 2 000 tonų kvotą, didinant ją kasmet 10 %. Todėl papildomai 200 tonų pridedama prie GATT/PPO kvotos Čilei, ir abi kvotos turėtų būti toliau vienodai valdomos 2007 m.
- (3) Tam tikros avienos ir ožkienos produktų tarifinės kvotos yra suteiktos AKR valstybėms pagal Kotonu susitarimą<sup>3</sup>.
- (4) Tam tikros kvotos nustatytos laikotarpiui nuo atitinkamų metų liepos 1 d. iki kitų metų birželio 30 d. Kadangi pagal šį reglamentą importas turėtų būti valdomas kalendorinių metų pagrindu, 2007 metams pagal atitinkamą kvotą skirtas kiekis yra pusės kiekio, skirto laikotarpiui nuo 2006 m. liepos 1 d. iki 2007 m. birželio 30 d., ir pusės kiekio, skirto laikotarpiui nuo 2007 m. liepos 1 d. iki 2008 m. birželio 30 d., suma.

---

<sup>1</sup> OL L 341, 2001 12 22, p. 3. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais reglamentu (EB) Nr. 1782/2003 (OL L 270, 2003 10 21, p. 1).

<sup>2</sup> OL L 46, 2003 2 20, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 305/2005 (OL L 52, 2005 2 25, p. 6).

<sup>3</sup> OL L 317, 2000 12 15, p. 3.

- (5) Kad būtų galima užtikrinti tinkamą Bendrijos tarifinių kvotų funkcionavimą, būtina nustatyti skerdenos svorio ekvivalentą. Be to, kadangi pagal tam tikras tarifines kvotas galima importuoti arba gyvus gyvūnus, arba jų mėsą, būtinas perskaičiavimo koeficientas.
- (6) Avienos ir ožkienos kvotos, nukrypstant nuo 1995 m. birželio 26 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1439/95, nustatančio išsamias Tarybos reglamento (EEB) Nr. 3013/89 taikymo taisykles, susijusias su avienos ir ožkienos sektorių produktų importu ir eksportu<sup>4</sup>, turėtų būti valdomos pagal Reglamento (EB) Nr. 2529/2001 16 straipsnio 2 dalies a punktą. Tai turėtų būti daroma pagal 1993 m. liepos 2 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2454/93, išdėstančio Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitų kodeksą, įgyvendinimo nuostatas<sup>5</sup>, 308a, 308b straipsnius ir 308c straipsnio 1 dalį.
- (7) Tarifinės kvotos pagal šį reglamentą neturėtų būti iš pradžių laikomos kritinėmis, kaip apibrėžta Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 308c straipsnyje, kai jos yra valdomos pagal principą „kas atėjo pirmas, tas aptarnaujamas pirmas“. Todėl muitinės institucijoms turėtų būti leidžiama netaikyti reikalavimo pateikti užstatą, kai prekės yra iš pradžių importuojamos pagal tas kvotas pagal Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 308c straipsnio 1 dalį ir 248 straipsnio 4 dalį. Dėl perėjimo iš vienos valdymo sistemos į kitą ypatybių, to reglamento 308c straipsnio 2 ir 3 dalys neturėtų būti taikomos.
- (8) Turėtų būti aiškiai apibrėžta, kokios rūšies įrodymus, patvirtinančius produktų kilmę, ūkio subjektai privalo pateikti, norėdami gauti tarifines kvotas pagal „kas atėjo pirmas, tas aptarnaujamas pirmas“ sistemą.
- (9) Kai ūkio subjektai pateikia muitinės institucijai importuojamus avienos produktus, muitinei sunku nustatyti, ar jie pagaminti iš vietinių ar kitokių avių, o tai lemia skirtingų muitų tarifų taikymą. Todėl tikslinga numatyti, kad kilmės įrodymo dokumente tai būtų aiškiai nurodyta.
- (10) Remiantis 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos Direktyvos 2002/99/EB, nustatančios gyvūnų sveikatos taisykles, reglamentuojančias žmonėms skirtų gyvūninės kilmės produktų gamybą, perdirbimą, paskirstymą ir importą<sup>6</sup>, II skyriaus nuostatomis ir 1997 m. gruodžio 18 d. Tarybos Direktyva 97/78/EB, nustatančia produktų, įvežamų į Bendriją iš trečiųjų šalių, veterinarinio patikrinimo organizavimo principus<sup>7</sup>, gali būti leidžiama importuoti tik tuos produktus, kurie atitinka šiuo metu Bendrijoje galiojančių maisto grandinės procedūrų, taisyklių ir patikrinimų reikalavimus.
- (11) Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Avininkystės ir ožkininkystės vadybos komiteto nuomonę,

<sup>4</sup> OL L 143, 1995 6 27, p. 7. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais reglamentu (EB) Nr. 272/2001 (OL L 41, 2001 2 10, p. 3).

<sup>5</sup> OL L 253, 1993 10 11, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 883/2005 (OL L 148, 2005 6 11, p. 5).

<sup>6</sup> OL L 24, 1998 1 30, p. 9. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 882/2004 (OL L 165, 2004 4 30, p. 1).

<sup>7</sup> OL L 18, 2003 1 23, p. 11.

## PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Šis reglamentas leidžia naudoti Bendrijos tarifines kvotas, skirtas avims, ožkoms, avienai ir ožkieniui laikotarpiui nuo 2007 m. sausio 1 d. iki gruodžio 31 d.

*2 straipsnis*

Muitai, taikomi priede nurodytų šalių kilmės avių, ožkų, avienos ir ožkienos, klasifikuojamų KN kodais 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90, 0210 99 21, 0210 99 29 ir 0204, importui į Bendriją, sustabdomi arba mažinami pagal šį reglamentą.

*3 straipsnis*

1. Mėsos, klasifikuojamos KN kodu 0204, ir gyvų gyvūnų, klasifikuojamų KN kodais 0104 10 30, 0104 10 80 ir 0104 20 90, importuojami kiekiai, išreikšti skerdenos svorio ekvivalentu, ir taikomi muitai yra nustatyti priede.
2. Apskaičiuojant kiekius šio straipsnio 1 dalyje minėtu „skerdenų svorio ekvivalentu“, grynasis avies ir ožkos produktų svoris dauginamas iš šių koeficientų:
  - a) gyvų gyvūnų atveju: 0,47;
  - b) ėriukų ir ožkiukų mėsos be kaulų atveju: 1,67;
  - c) avienos ir ožkienos be kaulų, išskyrus ožkiukų mėsą ir jų mišinius, atveju: 1,81;
  - d) produktų su kaulais atveju: 1,00.

„Ožkiukas“ – tai ožka iki vienerių metų amžiaus.

*4 straipsnis*

Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1439/95 II antraštinės dalies A ir B skirsnių, tarifinės kvotos, nustatytos šio reglamento priede, valdomos remiantis principu „kas atėjo pirmas, tas aptarnaujamas pirmas“, pagal Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 308a, 308b straipsnius ir 308c straipsnio 1 dalį nuo 2007 m. sausio 1 d. iki gruodžio 31 d. To reglamento 308c straipsnio 2 ir 3 dalys netaikomos. Importo licencijų nereikalaujama.

*5 straipsnis*

1. Norint pasinaudoti priede nustatytomis tarifinėmis kvotomis Bendrijos muitinei patiekiamas galiojantis atitinkamos trečiosios šalies kompetentingos institucijos

išduotas kilmės įrodymo dokumentas kartu su muitinės deklaracija dėl atitinkamų prekių išleidimo į laisvą apyvartą. Produktų, kuriems taikomos tarifinės kvotos, išskyrus kvotas, nustatytas susitarime dėl preferencinių muitų tarifų, kilmė nustatoma pagal Bendrijoje galiojančias nuostatas.

2. 1 dalyje minėtas kilmės įrodymo dokumentas yra:

- a) tarifinės kvotos, kuri yra susitarimo dėl preferencinio muitų tarifo dalis, atveju: kilmės įrodymo dokumentas, nustatytas tame susitarime;
- b) kitų tarifinių kvotų atveju: įrodymo dokumentas, parengtas pagal Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 47 straipsnį, kuriame, be tame straipsnyje numatytų elementų, yra ir šie duomenys:
  - KN kodas (bent pirmieji keturi skaitmenys),
  - atitinkamos tarifinės kvotos užsakymo numeris arba užsakymo numeriai,
  - bendras grynasis svoris kiekvienai koeficiento kategorijai, numatyta šio reglamento 3 straipsnio 2 dalyje;
- c) šalies, kurios kvota nurodyta a ir b punktuose ir yra sujungta, atveju: įrodymo dokumentas, nurodytas a punkte.

Kai b punkte minėtas kilmės įrodymo dokumentas yra pateikiamas kaip patvirtinamasis dokumentas tik vienai deklaracijai dėl išleidimo į laisvą apyvartą, jame gali būti nurodyti keli užsakymo numeriai. Visais kitais atvejais jame gali būti nurodytas tik vienas užsakymo numeris.

3. Norint pasinaudoti produktams, klasifikuojamiems KN kodais ex 0204, ex 0210 99 21 ir ex 0210 99 29, skirta tarifine kvota, nustatyta 4 šalių grupės priede, kilmės įrodymo dokumento langelyje, kuriame aprašomi atitinkami produktai, nurodoma viena iš šių frazių:

- a) „iš naminių avių rūšies gautas produktas (produktai)“;
- b) „produktas (produktai), gautas iš ne naminių avių rūšies“.

Tokie įrašai turi atitikti įrašus šių produktų veterinarijos sertifikate.

### *6 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Jis taikomas nuo 2007 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

---

Priimta Briuselyje, 2006 m. gruodžio 27 d.

*Komisijos vardu*

Mariann FISCHER BOEL

*Komisijos narė*

**PRIEDAS**  
**AVIENA IR OŽKIENA (tonomis (t) pagal skerdenos svorio ekvivalentą) 2007 m. BENDRIJOS**  
**TARIFINĖS KVOTOS**

Šalių grupės Nr.	KN kodas	Ad valorem maitas %	Specifinis maitas EUR/100 Kg	Užsakymo numeris „kas atėjo pirmas, tas aptarnaujamas pirmas“ sistemoje				Kilmė	Metinis kiekis tonomis pagal skerdenos svorio ekvivalentą
				Gyvi gyvūnai   (Koefficientas= 0,47)	Ėriena be kaulo <sup>1</sup> (Koefficientas= 1,67)	Aviena be kaulo <sup>2</sup> (Koefficientas= 1,81)	Mėsa su kaulu ir skerdena (Koefficientas =1,00)		
1	0204	Nulinis	Nulinis	---	09.2101	09.2102	09.2011	Argentina	23 000
				---	09.2105	09.2106	09.2012	Australija	18 786
				---	09.2109	09.2110	09.2013	Naujoji Zelandija	227 854
				---	09.2111	09.2112	09.2014	Urugvajus	5 800
				---	09.2115	09.2116	09.1922	Čilė	5 800
				---	09.2119	09.2120	09.0790	Islandija	1 350
				---	09.2121	09.2122	09.0781	Norvegija	300
				---	09.2125	09.2126	09.0693	Grenlandija	100
				---	09.2129	09.2130	09.0690	Farerų salos	20
				---	09.2131	09.2132	09.0227	Turkija	200
				---	09.2171	09.2175	09.2015	Kitos šalys <sup>3</sup>	200
2	0104 10 30, 0104 10 80 ir 0104 20 90. Tik „ne naminių avių rūšims“.	Nulinis	Nulinis	09.2141	09.2145	09.2149	09.1622	AKR valstybės	100
	ex0204, ex0210 99 21 ir ex0210 99 29.								
	Tik „naminių avių rūšims“.	Nulinis	65 % sumažinti specifiniai maito mokesčiai	---	09.2161	09.2165	09.1626	AKR valstybės	500
	ex0204, ex0210 99 21 ir ex0210 99 29.								
3	0104 10 30 0104 10 80 0104 20 90	10 %	Nulinis	09.2181	----	----	09.2019	<i>Erga omnes</i> <sup>4</sup>	92

1 Ir ožkiukų mėsa.

2 Ir ožkiena, išskyrus ožkiukų mėsa.

3 „Kitos šalys“ reiškia visas valstybes, įskaitant AKR valstybes, išskyrus kitas šioje lentelėje nurodytas šalis.

4 „Erga omnes“ reiškia visas valstybes, įskaitant šioje lentelėje nurodytas šalis.